



Kode der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 057/2016

Codice gara

AOV/SUA-SF 057/2016

Erkennungskode CIG: 69143172E4

Codice CIG: 69143172E4

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE**

**LIEFERUNG DER SERIENMÖBEL FÜR
DEN NEUEN SITZ DER
RETTUNGSDIENSTE IN MERAN**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**FORNITURA
DELL'ARREDAMENTO DI SERIE PER LA
NUOVA SEDE DEI SERVIZI DI
SOCCORSO DI MERANO**

Klarstellung Nr.2-3

Chiarimenti n. 2-3

Frage Nr.2:

Auf Seite 42 der Ausschreibungsbedingungen steht, dass das Muster innerhalb der, für die Abgabe des Angebotes verbindlich festgelegten Frist, abgegeben werden muss. Weiter unten in den Ausschreibungsbedingungen steht dann „Die Abgabe der Muster kann nur an dem, von der Vergabestelle festgesetztem Tag und zwar Mittwoch, von 09,00 Uhr bis 12,30 Uhr erfolgen“. Da der Termin für die Abgabe der Angebote am Freitag ausläuft wird gefragt, welcher Termin berücksichtigt werden muss.

Antwort

Aus organisatorischen Gründen hat die Vergabestelle nur einen Tag für die Abgabe der Muster festgelegt und zwar Mittwoch, von 09,00 Uhr bis 12,30 Uhr.

Da aber der Fälligkeitstag für die Abgabe der Angebote am Freitag abläuft, können die Muster nicht nur am Mittwoch, sondern auch am Fälligkeitstag geliefert werden und zwar auch am Freitag, 17/02/2017 von 09,00 Uhr bis 12,30 Uhr.

Frage Nr.3:

Dr.-Julius-Perathoner-Straße 10 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 40 10 • Fax 0471 41 40 09
<http://www.provinz.bz.it/aov>
aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it
acp.dienst-lieferung@provinz.bz.it
Steuernr./Mwst.Nr. 94116410211

Quesito n.2:

A pagina 42 del disciplinare viene indicato quale termine perentorio per la consegna dei campioni il giorno di scadenza dell'offerta (17/02/17) ma poi, più avanti viene scritto "La consegna dei campioni sarà fatta nel solo giorno stabilito dall'Ente committente ovvero mercoledì dalle 9,00 alle 12,30". Posto che il giorno di scadenza offerta è un venerdì chiediamo quale data sia da considerare.

Risposta

Per ragioni organizzative, l'Ente committente ha indicato un solo giorno per la consegna dei campioni, ovvero mercoledì, dalle 09,00 alle 12,30.

Tuttavia, in ragione del fatto che il termine di scadenza per la presentazione delle offerte cade di venerdì, i campioni potranno essere anche consegnati anche il giorno ultimo per la presentazione delle offerte, ovvero nel giorno di venerdì, 17 febbraio 2017 (oltre che di mercoledì), dalle dalle 09,00 alle 12,30.

Quesito n.3:

via Dr. Julius Perathoner 10 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 40 10 • Fax 0471 41 40 09
<http://www.provinz.bz.it/acp>
aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it
acp.serv-forniture@provincia.bz.it
Codice fiscale/Partita Iva 94116410211



Es wird gefragt, ob die Bescheinung der Durchführung des Lokalaugenscheins notwendig ist.

Antwort:

Nein, da kein obligatorischer Lokalaugenschein vorgesehen ist.

Viene chiesto se è necessario il rilascio dell'attestato di sopralluogo.

Risposta

No, perché non è previsto lo svolgimento di un sopralluogo obbligatorio.